

FOLLOWER PLATE (400 LB. DRUM) PLACA DEL ENGRANAJE IMPULSADO (TAMBOR DE 400 LBS.) COUVERCLE DU FOULOIR (TAMBOUR DE 400 LB)

GENERAL DESCRIPTION

These gravity fed follower plates are designed to be used in a 400 lb. container. The follower plate shown consists of a welded plate and wiper seal. The seal and guide kits (Nitrile) listed are for adapting to various size tubes.

The Tube sizes are:

640015	(no seal & guide)
640015-1	1-1/2" Diameter Tube
640015-2	1-7/8" Diameter Tube
640015-3	2" Diameter Tube
640015-4	1" Diameter Tube
640015-5	2-1/8" Diameter Tube

DESCRIPCIÓN GENERAL

Estas placas del engranaje impulsado, alimentadas por gravedad, están diseñadas para ser utilizadas en un Recipiente de 400 lb. La plaza del engranaje impulsado que aquí se muestra, consiste de una placa soldada y un sello limpiado. El sello y los juegos de las guías (Nitrilo) ensilados son par adaptar los tubos de diversos tamaños.

Los tamaños de los tubos son:

640015	(sin sello y guía)
640015-1	Tubo de 1-1/2" de Diámetro
640015-2	Tubo de 1-7/8" de Diámetro
640015-3	Tubo de 2" de Diámetro
640015-4	Tubo de 1" de Diámetro
640015-5	Tubo de 2-1/8" de Diámetro

DESCRIPTION GENERALE

Ces couvercles de fouloir à gravité sont conçus pour les conteneurs de 400 lb. Le couvercle de fouloir illustré se compose d'un couvercle soudé et d'un joint racleur. Les trousse de joint et de guide (nitrile) énumérées sont destinées aux tuyaux de diverses tailles.

Les tailles des tuyaux sont les suivantes:

640015	(aucun joint ou guide)
640015-1	Tuyau de 1 1/2 po de diamètre
640015-2	Tuyau de 1 7/8 po de diamètre
640015-3	Tuyau de 2 po de diamètre
640015-4	Tuyau de 1 po de diamètre
640015-5	Tuyau de 2 1/8 po de diamètre

FOLLOWER PLATE INSTRUCTIONS

1. CHECK THE FOLLOWING BEFORE INSTALLATION.
 - Pump tube must be smooth.
 - Follower Plate must fit pump tube with just a slight drag.
 - Excessively large dents in the container will prevent follower plate from setting.
2. INSTALLING FOLLOWER PLATE.
 - Place follower plate in container, then press down until the material is forced through the pump tube, thus eliminating air between the follower plate and the material.
 - Pump must center on container to prevent follower plate from binding against material container.

INSTRUCCIONES PARA LA PLACA DEL ENGRANAJE IMPULSADO

1. REVISE EL IMPULSADO ANTES DE INSTALARLO.
 - El tubo de la bomba debe estar liso.
 - La Placa del imp. Debe ajustarse al tubo de la bomba con sólo un ligero arrastre.
 - Los dientes excesivamente grandes en el recipiente evitarán que se ajuste la placa del imp.
2. INSTALACIÓN DE LA PLACA DEL IMPULSADO.
 - Coloque la p. del imp. en el recipiente, presione luego hacia abajo, hasta que el material sea forzado por el tubo de la bomba, eliminando entonces el aire entre la placa del imp y el material.
 - La bomba debe estar centrada en el recipiente para evitar que la placa del imp se pegue al contenedor de material.

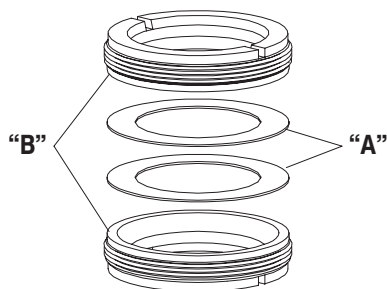
INSTRUCTIONS POUR LE COUVERCLE DE FOULOIR

1. VÉRIFIER LE FOULOIR AVANT L'INSTALLATION.
 - Le tuyau de la pompe doit être lisse.
 - Le couvercle de fouloir doit s'adapter au tuyau de la pompe avec une faible résistance.
 - Des encoches très prononcées dans le conteneur empêcheront l'installation du couvercle de fouloir.
2. INSTALLATION DU COUVERCLE DE FOULOIR.
 - Placer le couvercle de fouloir dans le conteneur, puis l'enfoncer jusqu'à ce que le liquide soit poussé dans le tuyau de la pompe, purgeant ainsi l'air emprisonné entre le couvercle et le liquide.
 - La pompe doit être centrée sur le conteneur pour empêcher le couvercle de fouloir de se plier sur le conteneur de liquide.

**640015-X FOLLOWER PLATE ASSEMBLY
640015-X PLACA DEL ENGRANAJE IMPULSADO
640015-X COUVERCLE DU FOULOIR**

MODEL MODELO MODELES	SEAL & GUIDE KIT JUEGO DE SELLO Y GUÍA TROUSSE DE JOINT ET DE GUIDE	SEAL ONLY SOLAMENTE SELLO JOINT SEULEMENT "A"	GUIDE ONLY SOLAMENTE GUÍA GUIDE SEULEMENT "B"	TUBE SIZE TAMAÑOS DE LOS TUBO TAILLES DES TUYAUX
640015	-----	-----	-----	-----
640015-1	60668-1	76110-1 (2)	76109-1 (2)	1-1/2"
640015-2	60668-2	76110-2 (2)	76109-2 (2)	1-7/8"
640015-3	60668-3	76110-3 (2)	76109-3 (2)	2"
640015-4	60668-4	76110-4 (2)	76109-4 (2)	1"
640015-5	60668-5	76110-5 (2)	76109-5 (2)	2-1/8"

MODEL 640015 DOES NOT INCLUDE A SEAL & GUIDE KIT
EL MODELO 640015 NO INCLUYE UN JUEGO DE SELLO Y GUÍA
LE MODÈLE 640015 NE COMPORTE PAS LA TROUSSE DE JOINT ET DE GUIDE



**SEAL & GUIDE KIT
JUEGO DE SELLO Y GUÍA
TROUSSE DE JOINT ET DE GUIDE**

**640015-X
FOLLOWER PLATE
PLACA DEL ENGRANAJE IMPULSADO
COUVERCLE DU FOULOIR**

